

# MSDS Hoja de Datos de Seguridad del Material

**Wilsonart International**

## Wilsonart(R) 900 Series Adhesive

Número de MSDS: 19727

Fecha de revisión: 1/7/2008

Page 1 of 8

### 1 IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTO Y COMPAÑÍA

Denominación común **Wilsonart<sup>(R)</sup> Adhesivo serie 900**

Incluye:

**Adhesivo 950**

**Adhesivo 951**

**Adhesivo 970**

**Adhesivo 971**

**Adhesivo 980**

**Adhesivo 981**

**FABRICANTE** WILSONART INTERNATIONAL  
P.O. BOX 6110 - 2400 WILSON PLACE  
TEMPLE, TX 76503  
**TEL. DE INFORMACION:** 800-433-3222 (en EUA)

**Nombre comercial** Adhesivo serie 900

**USOS DEL MATERIAL** Adhesivo para laminados

**No. de revision** Nuevo

#### **CONTACTO EN CASO DE EMERGENCIA**

**CHEMTREC:** 800-424-9300 (en EUA)  
703-527-3887 (INTERNACIONAL)

### 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

**La ruta de la Entrada:** se absorbe a través de la piel. Contacto con la piel. Contacto con los ojos. Inhalación. Ingestión.  
**Concentre en** ninguno.  
**Aspiración:** el material es irritante para las membranas mucosas y las vías respiratorias altas. Efecto narcótico; puede causar alteraciones del sistema nervioso. Neuropatía periférica (adormecimiento de las extremidades). Depresión del sistema nervioso central. Una sobreexposición importante puede ocasionar la muerte.  
**Pele el Contacto:** puede causar irritación cutánea. Permeable (se absorbe a través de la piel intacta).  
**Contacto Visual:** puede causar irritación ocular.  
**Ingestión:** la ingestión puede ocasionar trastornos digestivos graves.

#### **Informacion de emergencia**

PELIGRO! LIQUIDO Y VAPORES SUMAMENTE INFLAMABLES; EL VAPOR PUEDE CAUSAR FOGONAZOS. NOCIVO POR INHALACION  
O INGESTION. PUEDE CAUSAR IRRITACION EN LAS VIAS RESPIRATORIAS, LOS OJOS Y LA PIEL.  
Usar unicamente en lugares bien ventilados.

# MSDS Hoja de Datos de Seguridad del Material

Wilsonart International

## Wilsonart(R) 900 Series Adhesive

Número de MSDS: 19727

Fecha de revisión: 1/7/2008

Page 2 of 8

**Posibles efectos crónicos sobre la salud:** puede causar irritación de las vías respiratorias, tos y dificultad para respirar. La exposición a altas

concentraciones puede producir mareo, aturdimiento, dolor de cabeza, náuseas y visión borrosa. Los niveles elevados pueden causar pérdida de conocimiento. El contacto prolongado de los disolventes con la piel puede producir la pérdida de grasa de la piel y dermatitis. La inhalación repetida o prolongada de los vapores puede ocasionar irritación respiratoria crónica. Una sobreexposición importante puede ocasionar daños pulmonares, asfixia, pérdida de conocimiento o la muerte.

**Afecciones médicas que empeoran con la sobreexposición:** los trastornos oculares y cutáneos preexistentes.

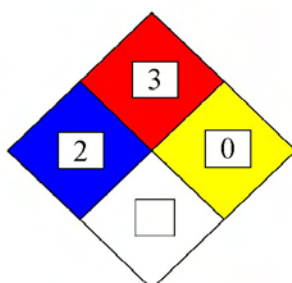
**Sobreexposición/Signos/Sintomas:** la inflamación ocular se caracteriza por enrojecimiento, lagrimeo y picor. La inflamación cutánea se caracteriza por picor, descamación y enrojecimiento.

**Consultar la información toxicológica (sección 11).**

### HMIS (Estados Unidos):

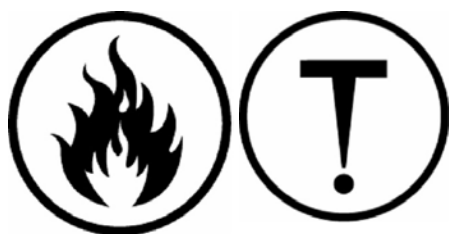
HEALTH	2*
FLAMMABILITY	3
REACTIVITY	0
PPE	C

### NFPA (Estados Unidos):



\*Ver la sección 11

WHMIS (Canada): B2, D2.



## 3

## INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

Nombre	Núm. CAS	% por peso
Destilado ligero hidrotratado*	68410-97-9	15 - 50
Acetona	67-64-1	25 - 50
Tolueno*	108-88-3	5 - 12
Ciclohexano	110-82-7	20 - 40
(solo WA 970/971)		
Ciclohexano*	110-82-7	7.5% máx.
n-pentano*	109-66-0	23% máx.
n-hexano*	110-54-3	1.5% máx.

\*950/951 980/981

# MSDS Hoja de Datos de Seguridad del Material

Wilsonart International

## Wilsonart(R) 900 Series Adhesive

Número de MSDS: 19727

Fecha de revisión: 1/7/2008

Page 3 of 8

### 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

<b>Aspiración:</b>	transportar a la víctima a un lugar bien ventilado. Solicitar atención médica de inmediato.
<b>Pele el Contacto:</b>	lavar la piel contaminada con agua y jabón. Si el producto se absorbe en la ropa, quitar la ropa del cuerpo lo antes posible. Colocar a la víctima bajo una regadera de presión. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a utilizar. Si hay irritación, solicitar atención médica.
<b>Contacto Visual:</b>	Comprobar si la víctima lleva lentes de contacto y quitarlos. Lavar inmediatamente los ojos con agua corriente durante al menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Solicitar atención médica.
<b>Ingestión:</b>	NO inducir el vómito. La aspiración a los pulmones puede causar neumonía química. Si la persona está consciente, hacer que beba varios vasos de agua o de leche. NUNCA debe darse de beber nada a una persona inconsciente. Solicitar atención médica de inmediato.

**Notas para el medico:** se ha descrito muerte subita por fibrilacion ventricular tras la inhalacion aguda en personas con adiccion cronica a los solventes. Proporcionar al paciente tratamiento de apoyo. Se debe proporcionar al paciente reanimacion cardiopulmonar, ya que se ha descrito depresion del SNC, insuficiencia cardiopulmonary acidosis metabolica en casos de sobreexposicion masiva.

### 5 MEDIDAS DE COMBATIR INCENDIOS

<b>Punto álgido:</b>	WA 950/951: -9.6 °C (14.7 °F), WA 970/971: -20 °C (-4 °F), WA 980/981: -15 °C (5 °F)
<b>Método de punto álgido:</b>	CLOSED CUP
<b>Temperatura de Autoignition:</b>	225°C (437°F) (Light Hydrotreated Distillate); 473°F (Cyclohexane).
<b>LEL:</b>	2% (950/951, 980/981), 1.3% (970/071).
<b>UEL:</b>	13% (950/951, 980/981), 8.4% (970/971).
<b>Clasificación de inflamabilidad:</b>	Flammable.

Los productos peligrosos de la descomposición por combustión son los óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>). Muy inflamable en presencia de llamas y chispas, o calor. Ligeramente inflamable en presencia de materiales oxidantes, reductores o combustibles. No inflamable en presencia de humedad.

Peligro de explosión en presencia de diversas sustancias: riesgo de explosión del producto por impacto mecánico:

No disponible. Riesgo de explosión del producto en presencia de descargas estáticas: no disponible. Ligeramente explosivo a explosivo

En presencia de materiales oxidantes.

Medios e instrucciones para combatir incendios: líquido inflamable.

FUEGOS PEQUEÑOS: usar polvo químico SECO.

FUEGOS GRANDES: usar espuma de alcohol, agua pulverizada o nebulización.

Observaciones especiales sobre el riesgo de incendio: el vapor puede viajar una distancia considerable hasta una fuente de ignición y el fognazo puede regresar al punto de origen. El recipiente puede explotar en caso de incendio o al calentarse.

Todo el equipo eléctrico ubicado en el área de pulverización debe estar aprobado para líquidos inflamables. [Dispensación - clase I, división 1/Área de almacenamiento de clase I, división 2]. Antes de dispensar, unir y conectar a tierra todos los recipientes.

Observaciones especiales sobre el riesgo de explosión: todo el equipo eléctrico ubicado en el área de pulverización debe estar aprobado para líquidos inflamables.

[Dispensación - clase I, división 1/Área de almacenamiento de clase I, división 2]. Antes de dispensar, unir y conectar a tierra todos los recipientes.

Ropa de protección (incendios): las personas que trabajen en la extinción del fuego deben usar respiradores autónomos de presión positiva (SCBA) y traje de protección ignífugo.

# MSDS Hoja de Datos de Seguridad del Material

Wilsonart International

## Wilsonart(R) 900 Series Adhesive

Número de MSDS: 19727

Fecha de revisión: 1/7/2008

Page 4 of 8

### 6 MEDIDAS DE ESCAPE ACCIDENTAL

**Fugas y derrames pequeños:** absorber con un material inerte y desechar en un recipiente apropiado.

**Fugas y derrames grandes:** líquido inflamable. Evacuar al personal a un área segura. Eliminar todas las fuentes de ignición. Detener la fuga si es posible hacerlo sin riesgo.

Ventilar el área. Evitar que pase a los desagües, sótanos o áreas cerradas; crear diques si es necesario. Absorber con un material inerte y colocar el material derramado en un recipiente adecuado para su eliminación. No usar equipo ni herramientas de metal.

### 7 MANEJO Y ALMACENAMIENTO

**Manejo Precauciones:**

To avoid Fuego or explosion, dissipate static electricity during transfer by using proper bonding and grounding of containers and equipment before transferring material. Use explosion-proof electrical (ventilating, lighting and material handling) equipment. After handling, always wash hands thoroughly with soap and water.

**Requisitos de**

Flammable materials should be stored in a separate safety storage cabinet or room. Keep away from heat. Keep away from sources of ignition. Keep container tightly closed. Keep in a cool, well-ventilated place. Ground all equipment containing material. Keep out of reach of children.

### 8 PROTECCIÓN PERSONAL / CONTROLES DE EXPOSICIÓN

**La ingeniería Controla:**

Controles de ingeniería: proporcionar ventilación para la salida de humos y otros controles de ingeniería para mantener la concentración de vapores en el ambiente por debajo de los límites establecidos. Comprobar que existe un punto de lavado ocular y una regadera de seguridad cerca del puesto de trabajo, y que funcionan correctamente.

**Equipo protector:**

Equipo de protección: usar goggles contra salpicaduras o lentes de seguridad con protectores laterales. Usar un delantal sintético. En caso de que la ventilación sea insuficiente, usar un respirador aprobado (NIOSH) con cartuchos orgánicos de vapor y prefiltro de polvo/nieblas. Usar guantes apropiados (de Viton, nitrilo o neopreno). No es necesario usar un calzado especial si se usa el producto según las indicaciones.

Protección personal en caso de un derrame importante: debe usarse un respirador autónomo para evitar la inhalación del producto. Botas. Traje completo. Goggles contra salpicaduras.

Guantes (de Viton, nitrilo o neopreno).

**Pautas de exposición/Otro:**

<u>Nombre del producto</u>	<u>Límites de exposición</u>
Destilado ligero	ACGIH (TWA): 500 ppm, NIOSH 350 mg/m <sup>3</sup>
hidrotratado n-hexano	ACGIH (TWA): 50 ppm OSHA (TWA): 500 ppm
Acetona	ACGIH (TWA): 500 ppm, 750 ppm STEL OSHA (TWA): 1000 ppm
Tolueno	ACGIH (TWA): 50 ppm OSHA (TWA): 200 ppm, 300 ppm CL
n-pentano	ACGIH (TWA): 600 ppm, 610 ppm CL NIOSH (TWA): 120 ppm, OSHA (TWA): 1000 ppm
Ciclohexano	ACGIH (TWA): 100 ppm; NIOSH 300

# MSDS Hoja de Datos de Seguridad del Material

Wilsonart International

## Wilsonart(R) 900 Series Adhesive

Número de MSDS: 19727

Fecha de revisión: 1/7/2008

Page 5 of 8

ppm

OSHA (TWA): 300 ppm

Consultar los limites de exposicion a las autoridades locales y en la reglamentacion local.

### 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Apariencia:</b>	rojo (950, 970, 980) o amarillo pardo (951, 971, 981)		
<b>Estado físico:</b>	líquido.	<b>Punto hirviente:</b>	56 °C (132 °F) (acetona); 81°C (178°F) (ciclohexano).
<b>Olor:</b>	fuerte olor a disolvente.	<b>Punto Congelación/Fundir:</b>	puede empezar a solidificarse a -95 °C
<b>pH:</b>	no disponible.	<b>Solubilidad:</b>	insoluble en agua.
<b>Presión de vapor:</b>	185 mm Hg (a 20 °C)	<b>Gravedad</b>	6.6 lbs./gal. (950/951, 980/981), 7.0 lbs./gal. (970,971).
<b>Densidad de vapor:</b>	The highest known value is 3.14 (Air = 1) (Toluene). Weighted average: 2.65 (Air = 1)		
<b>VOC:</b>	606 g/L (950/951), 598 g/L (970/971), 602 g/L (980/981).		
<b>Tasa de evaporación:</b>	el valor más alto conocido es 7.7 (acetona). Promedio ponderado: 6.11 en compar		
<b>Peso Molecular:</b>	no aplicable.		
<b>Viscosidad:</b>	150 - 200 cps (típica) (viscosímetro Brookfield)		
<b>por ciento volátil:</b>	82.5% (950/951), 82% (970/971, 980/981)		
<b>Fórmula Molecular:</b>	no aplicable.		

### 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad:</b>	el producto es estable.
<b>Las condiciones para evitar:</b>	Mantener alejado de las fuente de ignición.
<b>Las materias para evitar(incompatability):</b>	Reactive with oxidizing agents, reducing agents, acids, and alkalis.
<b>Productos peliarosos de</b>	los productos de la combustión son los óxidos de carbono (CO, CO2)
<b>Polimerización peligrosa:</b>	no se polimeriza.

### 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Toxicidad en animales:** toxicidad oral aguda (LD50): 2600 mg/kg [rata]. (tolueno). Toxicidad dermica aguda (LD50): 12210 mg/kg [conejo]. (tolueno). Toxicidad oral aguda (LD50) 8.0 ml/kg (rata). (ciclohexano). Anestésico en ratones a una concentración de 7% en 10 min (n-pentano), la inhalación de una dosis al 40% ocasiono la muerte de los ratones (n-pentano). Inhalación de 15,000 ppm: fatal en 70 min (ratones).

**Efectos cronicos en el hombre:**  
**EFFECTOS CARCINOGENICOS:** no clasificable en humanos ni en animales.

# MSDS Hoja de Datos de Seguridad del Material

Wilsonart International

## Wilsonart(R) 900 Series Adhesive

Número de MSDS: 19727

Fecha de revisión: 1/7/2008

Page 6 of 8

**EFFECTOS MUTAGENICOS:** ninguno en humanos.

**EFFECTOS TERATOGENICOS:** DEMOSTRADOS en humanos [tolueno].

**TOXICIDAD EN EL DESARROLLO:** clasificado como toxico durante el desarrollo [DEMOSTRADO] [tolueno].

Causa danos a los siguientes organos: rinones, higado, sistema nervioso central (SNC).

El n-hexano es una neurotoxina. Existen reportes de abortos espontaneos en mujeres que inhalaron intencionalmente vapores de tolueno.

Puede producir depresion del SNC. Neuropatia periferica (adormecimiento de las extremidades).

**Otros efectos toxicos en humanos:** no se dispone de informacion adicional.

**Observaciones especiales sobre la toxicidad en animales:** no hay observaciones adicionales

**Observaciones especiales sobre los efectos cronicos en el hombre:** no se dispone de informacion adicional.

**Observaciones especiales sobre otros efectos toxicos en el hombre:** las personas con afecciones cutáneas preexistentes pueden ser más sensibles a los efectos de los solventes.

12

### CONSIDERACIONES ECOLÓGICAS

**Toxicidad en animales:** toxicidad oral aguda (LD50): 2600 mg/kg [rata]. (tolueno).

Toxicidad dermica aguda (LD50): 12210 mg/kg [conejo]. (tolueno). Toxicidad oral aguda (LD50) 8.0 ml/kg (rata). (ciclohexano).

Anestésico en ratones a una concentración de 7% en 10 min (n-pentano), la inhalación de una dosis al 40% ocasiono la muerte de los ratones (n-pentano). Inhalación de 15,000 ppm: fatal en 70 min (ratones).

13

### CONSIDERACIONES PARA DESECHAR

Información sobre residuos: el material derramado, contaminado o desechado debe colocarse en un recipiente adecuado y manejarse de acuerdo con

la reglamentación local, estatal/provincial y federal. Solicitar ayuda a una compañía de manejo de residuos calificada de la localidad.

**RECIPIENTES VACÍOS:** los recipientes vacíos deben ser reacondicionados por compañías CERTIFICADAS o desechados de manera adecuada

por compañías APROBADAS. Los recipientes deben desecharse de acuerdo con la legislación y la reglamentación aplicable.

Los tambos vacíos

no deben entregarse a personas no especializadas. Se han producido accidentes graves debido al uso indebido de recipientes vacíos. Los vapores residuales

en los recipientes pueden ser explosivos. No cortar ni soldar estos recipientes.

Corriente de desechos: no disponible.

Desechar de acuerdo con la reglamentación federal, estatal y local.

14

### INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

**Clasificación DOT:** clase 3: liquido inflamable. PG II

Adhesivos, 3, UN1133, II, Cantidad limitada: 1 litro

**Contaminante marino:** no es un contaminante marino.

**Disposiciones especiales para el transporte:** para cantidades iguales o inferiores a un litro se pueden aplicar las excepciones para cantidades limitadas (49CFR 173.150)

**Clasificación ADR/RID -** clase 3: liquido inflamable A.

**Clasificación IMO/IMDG:** clase 3: liquido inflamable.

**Clasificación ICAO/IATA:** clase 3: liquido inflamable.

# MSDS Hoja de Datos de Seguridad del Material

**Wilsonart International**

## Wilsonart(R) 900 Series Adhesive

Número de MSDS: 19727

Fecha de revisión: 1/7/2008

Page 7 of 8

15

### INFORMACIÓN REGULADORA Y OTRA INFORMACIÓN

#### Reglamentacion federal de Estados Unidos

CERCLA	Rq
Acetona	5000 lb.
Tolueno	1000 lb.
Ciclohexano	1000 lb.
n-hexano	5000 lb.

Inventario TSCA: destilado ligero hidrotratado, acetona, tolueno, ciclohexano, n-pentano, n-hexano.

SARA 302/304/311/312 - sustancias extremadamente peligrosas: ninguna.

SARA 302/304 - planeacion y notificacion de emergencias: ninguna.

SARA 302/304/311/312 - sustancias quimicas peligrosas: ninguna.

SARA 311/312 - distribucion de HDSM, inventario quimico, identificacion de riesgos: ninguno.

SARA 313 - notificacion de sustancias químicas toxicas y reporte de derrames: acetona, tolueno, ciclohexano, n-hexano, n-pentano.

CWA 307: ninguno

CWA 311: ninguno

CAA 112 - prevencion de derrames accidentales: n-pentano.

CAA 112 - sustancias inflamables reguladas: n-pentano.

CAA 112 - sustancias toxicas reguladas: n-pentano.

#### Regulacion internacional

EINECS - menciona las sustancias quimicas del producto.

DSL: destilado ligero hidrotratado, acetona, tolueno, ciclohexano, n-pentano, n-hexano.

WHIMS - B2, D2.

#### Regulacion estatal

RTK de Pennsylvania: acetona, tolueno, n-pentano, n-hexano, ciclohexano.

RTK de Massachusetts: acetona, tolueno, n-pentano, n-hexano, ciclohexano.

RTK de Nueva Jersey: acetona, tolueno, n-pentano, n-hexano, ciclohexano.

California Prop. 65: este producto contiene tolueno, el cual, segun la informacion de que dispone el estado de California, causa toxicidad reproductora.

16

### LA OTRA INFORMACIÓN

#### Referencias

Lewis, R. J., Rapid Guide to Hazardous Chemicals in the Workplace, 4<sup>th</sup> ed., Wiley-Interscience, New York, 2000.

Patty's Toxicology, Wiley and Sons, New York, 2001.

NIOSH Pocket Guide to Chemical Hazards, Department of Salud and Human Services, National Institute for Occupational Safety and Salud, 2004.

TLVs and BEIs, Threshold Limit Values for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Agents, ACGI Worldwide, Cincinnati, 2003.

#### Glosario

ACGIH - Conferencia Estadounidense de Higienistas Industriales Gubernamentales

# **MSDS** Hoja de Datos de Seguridad del Material Wilsonart International

Wilsonart(R) 900 Series Adhesive

Número de MSDS: 19727

Fecha de revisión: 1/7/2008

Page 8 of 8

ASTM - Sociedad Americana de Pruebas y Materiales  
ADR - Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera  
BOD5 - Demanda bioquímica de oxígeno por 5 días  
CAA - Ley del Aire Limpio  
CAS - Chemical Abstracts Services  
CEPA - Ley Canadiense de Protección Ambiental  
CERCLA - Ley de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental Completa  
CFR - Código de Regulaciones Federales  
CWA - Ley del Agua Limpia  
DOT - Departamento de Transporte  
DSC - Clasificación y Etiquetado de sustancias peligrosas (Europa)  
DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá)  
CEE/EU - Comunidad Económica Europea/Unión Europea  
EINECS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes  
HCS - Sistema de Comunicación de Riesgos  
HMIS - Sistema de Información de Materiales Peligrosos  
IARC - Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer  
LD50/LC50 - Dosis/Concentración letal para el 50%  
LDLo/LCLo - Dosis o concentración letal más baja publicada  
NFPA - Asociación Nacional de Prevención de Incendios  
NIOSH - Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional  
NTP - Programa Nacional de Toxicología  
OSHA - Administración de Salud y Seguridad Ocupacional  
PEL - Límite de exposición permisible  
RCRA - Ley de Conservación y Recuperación de Recursos  
SARA - Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo  
STEL - Límite de exposición a corto plazo (15 minutos)  
TDG - Transporte de Mercancías Peligrosas (Canadá)  
TLV-TWA - Valor límite umbral-Promedio ponderado en el tiempo  
TSCA - Ley de Control de Sustancias Tóxicas  
WHMIS - Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo

#### **Aviso al lector**

*Según nuestros conocimientos, la información que contiene este documento es exacta. No obstante, ni el fabricante antes mencionado ni ninguna de sus filiales asume ninguna responsabilidad de que la información contenida en este documento sea exacta o este completa.*

*La determinación final de la idoneidad de cualquier material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos y deben utilizarse con precaución. A pesar de que aquí se describen ciertos riesgos, no se puede garantizar que esos sean los únicos riesgos que existen.*

EL FIN DE DOCUMENTO de MSDS